

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.1.2009 (Conseil d'État'n (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS ja Association OABA v. Ministère de l'Écologie, du Développement et de l'Aménagement durables

(Asia C-473/07) ⁽¹⁾

(Saasteet ja haitat — Direktiivi 96/61/EY — Liite I — 6.6 a kohta — Siipikarjan tehokasvatus — Määritelmä — "Siipikarjan" käsite — Eläinten laitoskohtainen enimmäismäärä)

(2009/C 69/13)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS ja Association OABA

Vastaaja: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Association France Nature Environnementin osallistuessa asian käsittelyyn

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Conseil d'État (Ranska) — Ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi 24.9.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY (EYVL L 257, s. 26) tulkinta — Direktiivin aineellinen soveltamisala — Siipikarjan (luvanvaraiset) tehokasvatuslaitokset, joissa on enemmän kuin 40 000 siipikarjapaikkaa (direktiivin liitteessä I oleva 6.6.a kohta) — Käsitteet siipikarja ja siipikarjapaikka — Viiriäisten, peltopyyden ja kyyhkysten kuuluminen direktiivin soveltamisalaan — Jos viiriäiset, peltopyyt ja kyyhkysyset kuuluvat direktiivin soveltamisalaan, onko sellainen kansallinen sääntely sallittu, jossa eläinten määrä sijoituspaikkaa kohden jyvitetään lajikohtaisesti?

Tuomiolauselman

- 1) Ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi 24.9.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 29.9.2003 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003, liitteessä I olevassa 6.6 a kohdassa esiintyvää "siipikarjan" käsitettä on tulkittava siten, että viiriäiset, peltopyyt ja kyyhkysyset kuuluvat sen soveltamisalaan.
- 2) Direktiivin 96/61, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1882/2003, liitteessä I oleva 6.6 a kohta on esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle säännöstölle, jonka

mukaan tehokasvatuslaitoksen lupaa koskevat raja-arvot lasketaan sellaisen eläinyksikköjärjestelmän perusteella, jossa eläinten määrä sijoituspaikkaa kohden jyvitetään lajikohtaisesti, jotta voidaan ottaa huomioon eri lintujen tosiasiallisesti erittämän typen määrä.

⁽¹⁾ EUVL C 22, 26.1.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 22.1.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-492/07) ⁽¹⁾

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2002/21/EY — Sähköiset viestintäverkot ja -palvelut — Tilaaajan käsite)

(2009/C 69/14)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Nijenhuis ja K. Mojzesowicz)

Vastaaja: Puolan tasavalta (asiamies: M. Dowgielewicz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä (puitedirektiivi) 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (EUVL L 108, s. 33) 2 artiklan k alakohdan noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä ei ole toteutettu määräajassa — Tilaaajan määritelmä

Tuomiolauselman

- 1) Puolan tasavalta ei ole noudattanut sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä (puitedirektiivi) 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole pannut kyseistä direktiiviä eikä etenäkään sen 2 artiklan k alakohdtaa, joka koskee tilaaajan määrittelyä, asianmukaisesti täytäntöön.
- 2) Puolan tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 22, 26.1.2008.